

Bilan de la Commission

**CULTURE
&
PATRIMOINE**

de 2021 à 2025 à DORLISHEIM



Pierre Hauswald, 25/11/2025



36 - DORLISHEIM - La Place

DL279389
YVES DUCOURT



2021

Création de la Commission

BLIP

Plaques de rue en Alsacien

Commission Patrimoine: Mardi 20/4/2021

Première réunion de la commission

Monsieur le Maire, vient saluer la commission et lui souhaiter bon travail.

.

I Nom historique des rues

La commission a pour objectif l'apposition de plaques avec le nom historique des rues en dessous les plaques actuelles. Il faudrait que fin juin la liste soit définitivement établie pour que le conseil municipal puisse valider le financement du projet. L'apposition devra intervenir début septembre pour que le parcours commenté des rues puisse se faire lors des journées du patrimoine (19 et 20 septembre). Des panneaux avec QR code pourront compléter les plaques lorsque l'explication historique sera pleinement vérifiée, au cas par cas.

II Eglise protestante

Le projet de la commission est d'une part la restauration des deux cadrans (cadran solaire et cadran d'horloge) et d'autre part la mise à l'abri des dalles funéraires (adossées contre le mur d'enceinte et contre le mur sud de l'église).

Membres:

- Mesdames

Myriam Rosain, Liliane Haas, Sissi Jost. Marie-Madeleine Iantzen, Fatiha Sommer, Claire Liebert, Elisabeth Oger

- Messieurs

Henri Oury, Pierre Hauswald, Patrick Munch, Guy Siat, Grégory Oswald, Emmanuel Oger

Buts:

- **Mettre en valeur le Patrimoine local**
- **Enregistrer la mémoire locale (traditions, lieux, bâti, personnes remarquables...)**
- **Sensibiliser les habitants de Dorlisheim à leur Patrimoine**

Moyens:

- **Commission transversale**
- **Communication régulière par voie du Dorli'Infos**
- **Faire participer la population (appel aux archives familiales, photos, récits, anecdotes)**
- **Appel aux experts: Sissi Jost et Jeanine Hermanns-Plaisant, Fabrice Reymann, Grégory Oswald et Guy Muller, Auguste Schmitt, Mme Haas...**
- **Budget à définir d'une année sur l'autre**

Les Journées du Patrimoine seront les jalons:

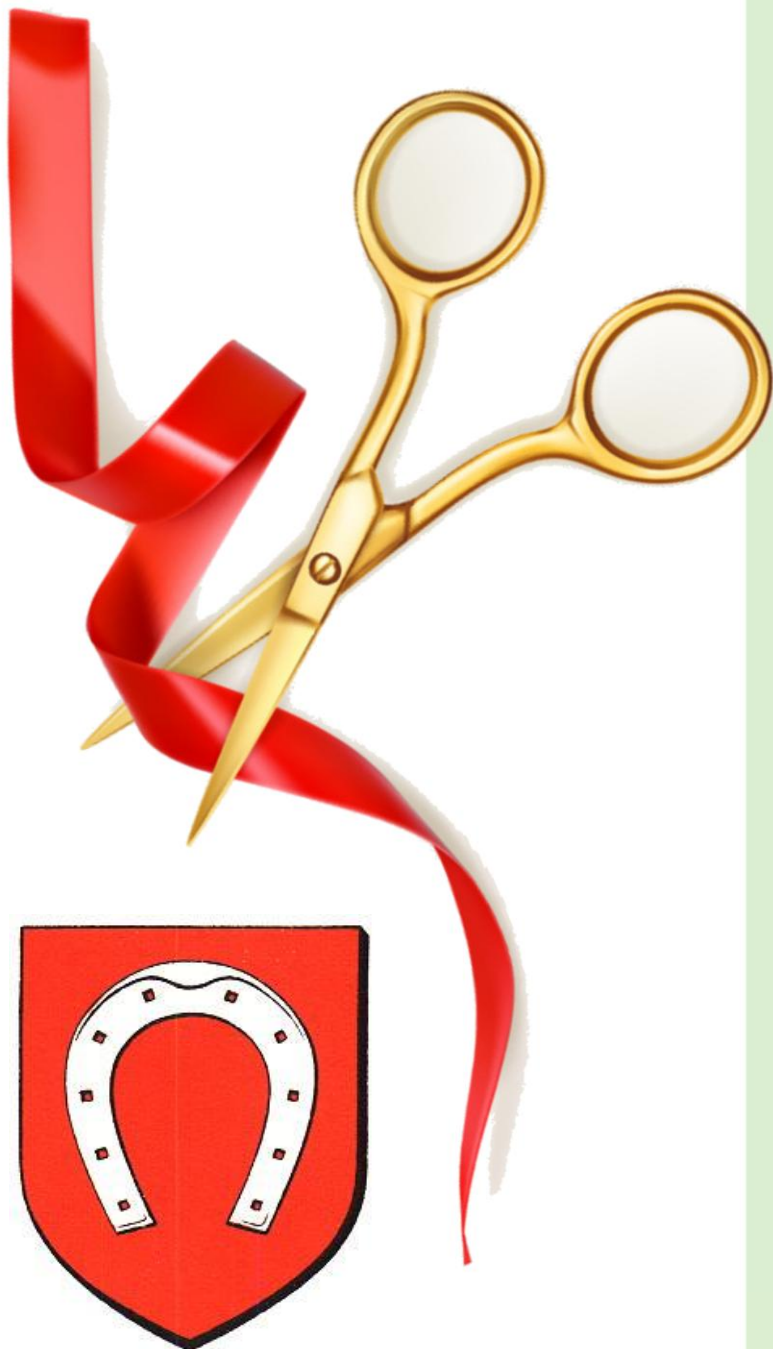
- **Septembre 2021**
 - **Noms des rues**
 - **Recensement du Patrimoine de Dorlisheim**
- **Septembre 2022**
 - **Eglise protestante: cadrans solaires et Tombes**
- **Septembre 2023**
 - **Porches, métiers, puits, restaurants et villas, Hoftnamme**
- **Septembre 2024**
 - **Autour de l'eau: lavoirs, Blieth, Guatschloch, glacière, Cimetière militaire de 1944**
- **Septembre 2025**
 - **Préhistoire et Circuit du Patrimoine à Dorlisheim**

BLIP



Bulletin de **L**iaison des **I**ntéressés du **P**atrimoine

N° : 1 - 29/3/2021



Journées Européennes du Patrimoine 2021

INVITATION

à l'inauguration de la mise en place des plaques
de rue avec leur dénomination actuelle et
ancienne.

Samedi 18 septembre 2021
14 Heures

Rendez-vous à l'angle de la Grand'rue et de la
rue des Jardiniers (Dürchegàss), inauguration
par M. le Maire Gilbert Roth, les adjoints et la
Commission Culture et Patrimoine.

La cérémonie sera suivie d'une balade dans les
rues du vieux village avec explication du nom
des rues et des sites remarquables.
Le verre de l'amitié clôturera la balade.





Rue
des Jardiniers
Dürschegàss

Départ du Château

Commentaire sur le Château

Commentaire sur la propriété Bardout (qui aurait accueilli Ignaz Pleyel et Blessig)

1. Rue des Jardiniers

Voir les jardins

1. Incursion dans la Rue de l'Hospice

Commentaire sur le Pasteur Ziegelmeyer et Sarepta

Commentaire sur les Tuileries (Ziegelgasse)

1. Rue de la Bruche – Commentaire sur la Rue Henri Schirmer

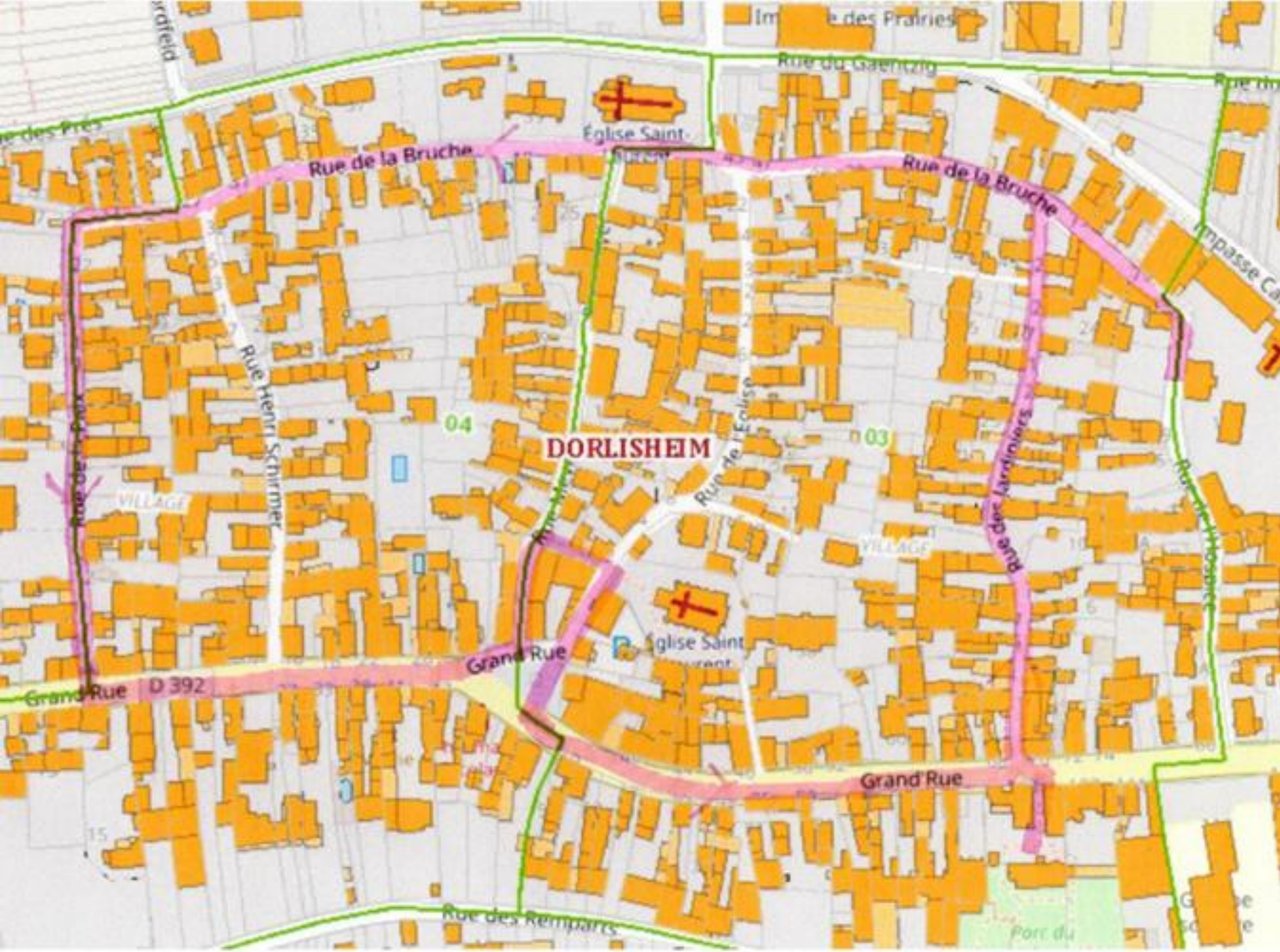
2. Rue de la Paix - Scharf Eck

3. Remonter la Grand-rue jusqu'à la Place du Village

4. Incursion dans la rue Meyer - Rue de l'Eglise

5. Retour par la Grand'rue

Retour au Château





Débriefing plaques de rue et journées du patrimoine

- 120 personnes ont participé à la visite découverte
- Portes ouvertes chez le pasteur Murray et Yves Mehl
- 27 plaques ont été achetées: 5 249€
- Article DNA

- Reste à faire: plaque « Laub plon »

Commentaires:





2022

Restauration du cadran solaire et du cadran horaire

Restauration de la Croix du XVIII

Eclairage de l'église romane

Eglise protestante: Architecture et Simultaneum

Archives

BLIP









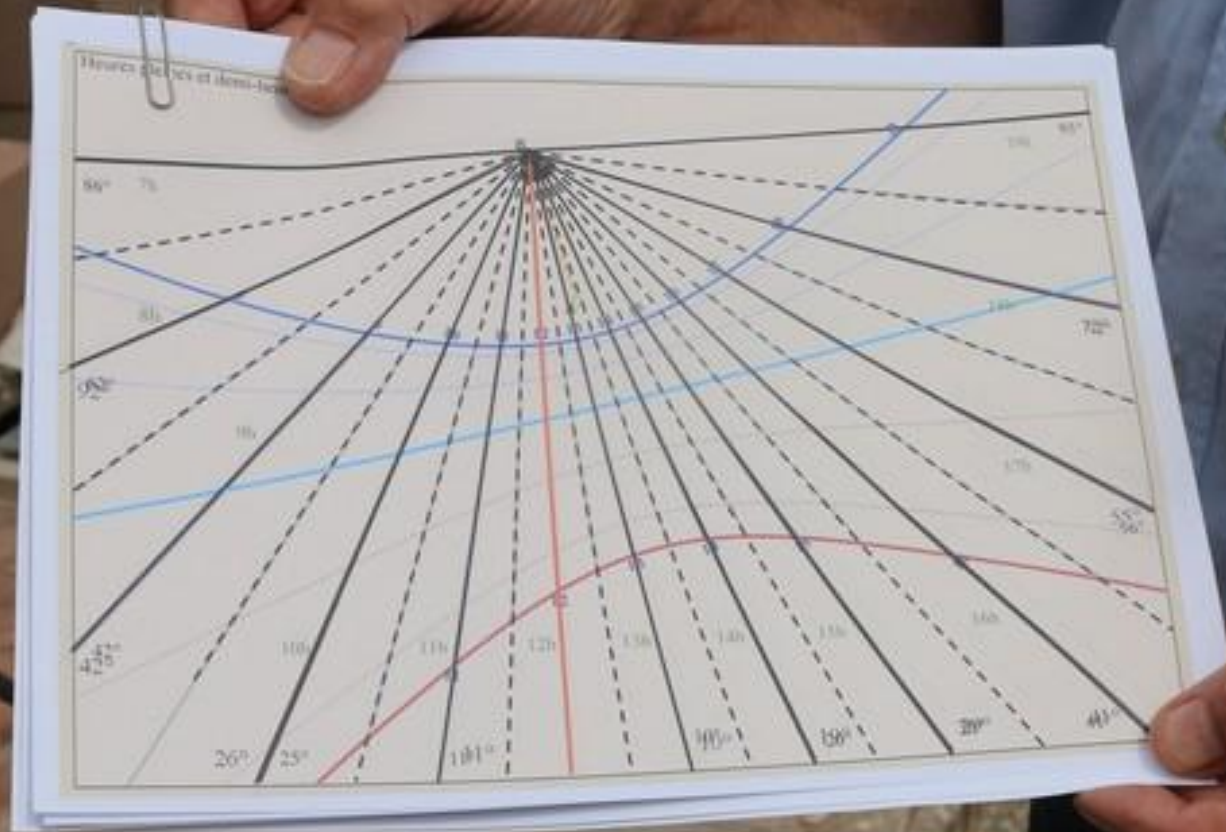
Présence d'un trou de balle ? Vestige de la guerre?



Le délitement de la pierre



Yves Wittmann (sculpteur) et Jean-Marie Poncelet (spécialiste cadran solaire)







Jean-Marie Poncelet dispense les explications nécessaires sur le chantier



Lecture de l'heure solaire, l'ombre du style indique 8h36









DORLISHEIM

De nouveaux cadrans solaires à l'église romane

Dans son plan sur six ans relatif au patrimoine, la commune de Dorlisheim a décidé pour cette année de s'occuper des cadrans solaires du clocher de son église romane.

Déjà au XVII^e siècle, les deux cadrans sont dans un état délabré et menaçaient de tomber un jour de la façade si rien n'était fait. En accord avec les Bâtiments de France, il a été décidé de les démonter pour les exposer en l'état dans le narthex (porche d'entrée) et de les remplacer par des copies sur le clocher.

Un chantier pointu pour refaire correctement tous les réglages, le cadran solaire 1658 s'avérant sophistiqué pour l'époque, avec même la marque des demi-heures.

Aidé d'un spécialiste

En Alsace, au Moyen-Âge, les calculs pour bien étalonner les cadrans solaires étaient réalisés par les moines de l'abbaye cistercienne du monastère de Neubourg, à l'ouest de Haguenau. C'est certainement de là que vient le dessin du cadran solaire de Dorlisheim.



Les nouveaux cadrans seront visibles lors des journées du patrimoine ces 17 et 18 septembre. Photo DNA

Aujourd'hui, le spécialiste est Jean-Marie Poncelet, membre de la société astronomique de France, qui a passé sa vie à étudier les cadrans solaires et à faire tous les calculs pour en vérifier l'exactitude. Il s'est notamment occupé des cadrans solaires de la cathédrale de Strasbourg. Il a été sollicité pour ceux de Dorlisheim, supervisant notam-

ment Yves Wittmann d'Uttwiller, sculpteur artiste en charge de la gravure de la plaque de grès.

Nicolas Genamez, forgeron d'art, a utilisé la forge du XVIII^e siècle de Mundolsheim pour façonner les trois pièces constituant le style et assembler le support. C'était la première fois depuis longtemps que cette forge refonctionnait.

Savoir lire l'heure solaire

Désormais, par temps ensoleillé, on peut à nouveau lire l'heure solaire, sachant que pour passer de l'heure solaire à l'heure légale, en été, il faut ajouter 1 h 30 à l'heure solaire. Les nouveaux cadrans seront visibles lors des journées du patrimoine ces 17 et 18 septembre.

B.G.

MOLSHEIM

Un groupe de fans à

L'AGENDA

NIEDERHASLACH
Concours de

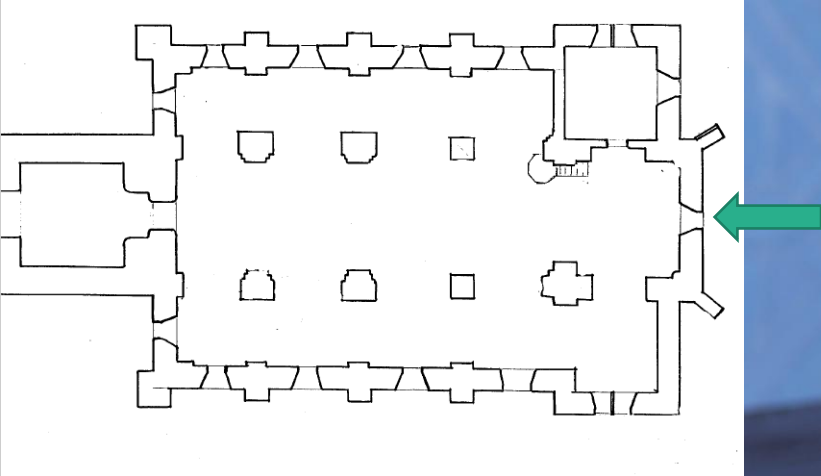
Illumination de l'Eglise Romane

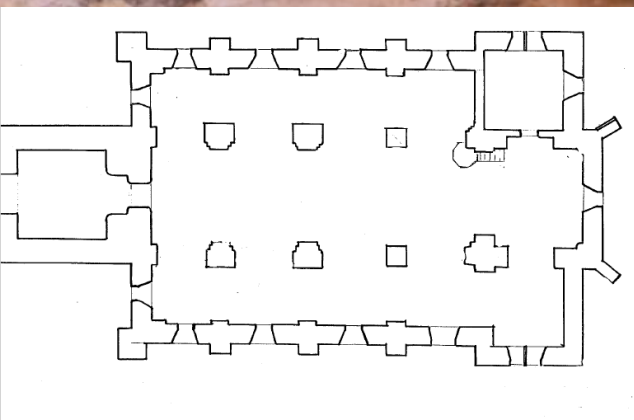
Remplacement des 10 spots de 400W par de
l'éclairage LED



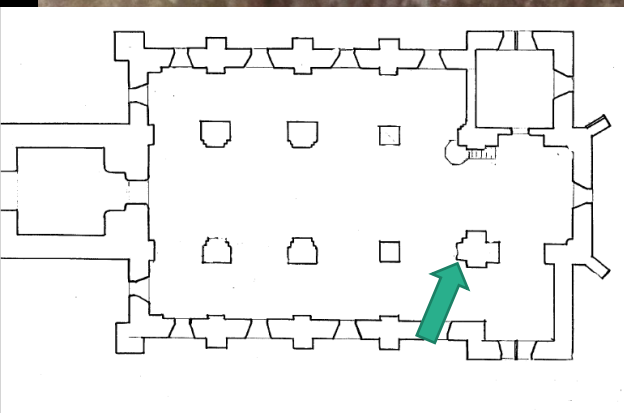












De la REFORME au SIMULTANEUM à Dorlisheim de 1524 à 1888

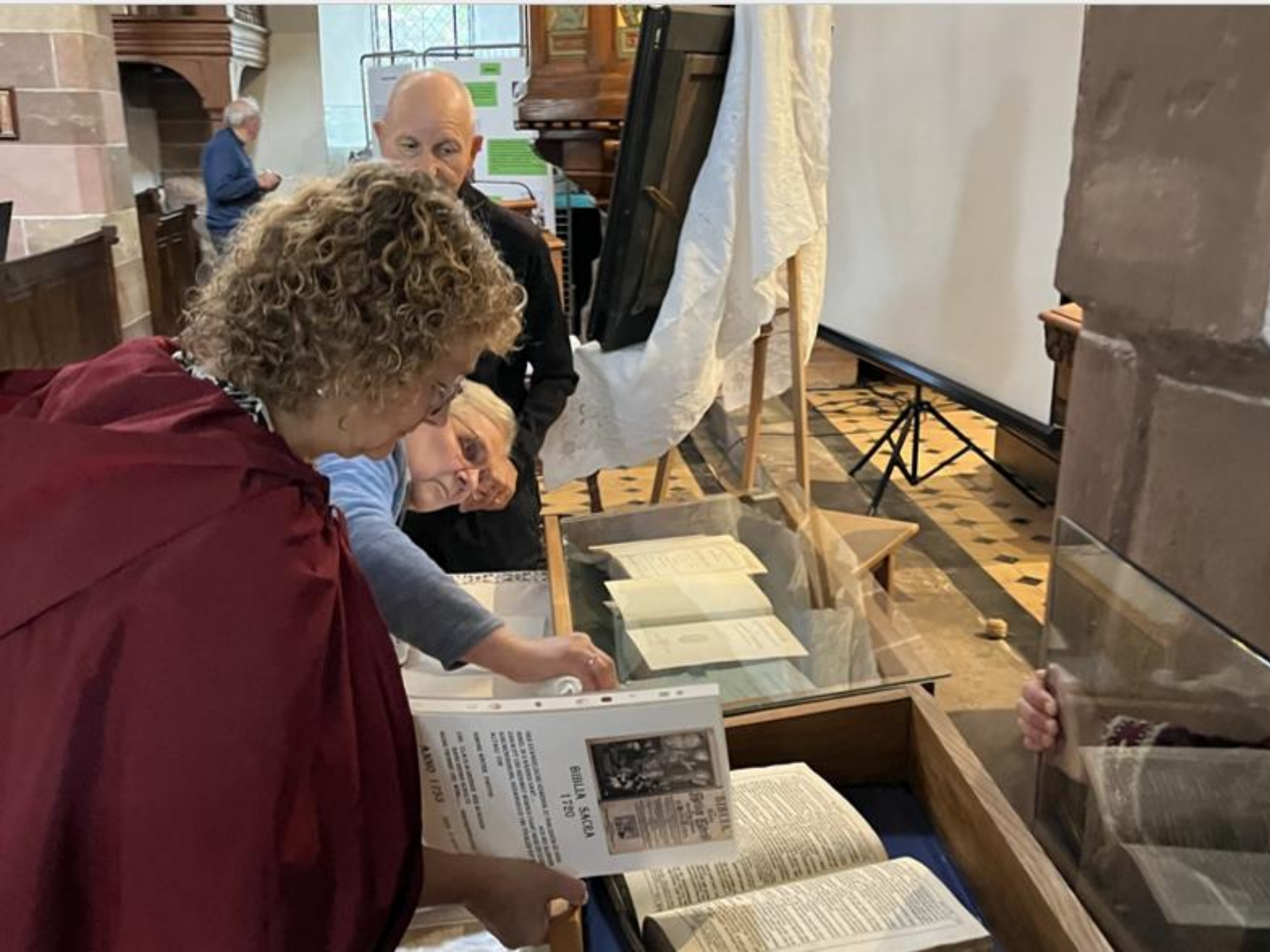




SIMULTANEUM

1686 – 1888







LES ARCHIVES

que ac muscarum
et ad conser
rio deposuit,
Perodiam
m contra melanc
musica

Der Königl.ichen
ARGENTINA

Lobwürdige Tochter,

^{Ober}
Das vergnügte Land, Seben

^{In}
Dorlishcim,

^{Welches}
Unter der Hohen Herrschafft
Strasburg,

^{Als einer}
Gnädigen und liebeichen Landes, Mutter,
Von Zeit zu Zeit herrlich floriret und zunimmt,

^{Wolte}
Mit Poetischer Feder entwerfen und besingen

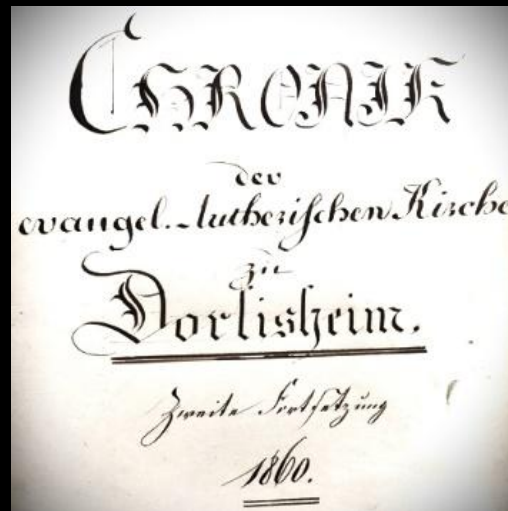
Michael Wohlrab
Königl. Pfarrer zu Dorlishcim.

Mit Erlaubnis der Obern.

STRASBURG, gedruckt bey Simon Kürsner, Cancell. Buchdrucker.

CHRONIK DER EVANGELISCH- LUTHERISCHEN KIRCHE ZU DORLISHEIM

Zweite Fortsetzung 1860 – 1873 - écrite par
le Pasteur JAEGLÉ



In Jesu Namen - MDCCCLX

PAROISSE PROTESTANTE

PROTOCOLL BUCH :1873-1924

Pasteur Dr Eduard JAEGLÉ étant décédé (20 Mars 1873), c'est le Pasteur REICHARD qui le remplace. Première séance avec le Conseil le 19 Août 1873.

PROTOKOLL BUCH 1925 – 1998

REGISTRE DES DELIBERATIONS



Archives de l'Eglise Catholique de Dorlisheim
Rédigées par le curé KIEFFER Florent (1834-
1843) et
le Maire ADAM François Joseph (1815-1830)

Situation topographique Dorlisheim est une des plus belles et des plus agréables Communes du Canton de Molsheim. Elle est traversée par la Route Départementale N° 3 conduisant de Strasbourg - Schirmeck; puis de la Commune passe la route Départ^{le} N° 2, de Fehlestadt à Rœtzheim.

La distance de Strasbourg est de 2 myriam^{tres} et un kilomètre, de Molsheim Division 2 myriam. par la route et seulement de 2366^m par le Chemin Vicinal.

Canal de la Blitt Son territoire est traversé par un petit Canal appelé Blitt et qui dérive de la Ruuche, au-dessus de Heermoltzheim, hameau de Mœtzig - Elle reçoit aussi des eaux du Bras d'Altoff, tant pour l'alimentation de son moulin.

Bras d'Altoff

Matrimonial 819.

Protestanten (d. h. ohne Zwang) 3 Tage lang —
abgesprochen werden —

1676 — 16 Julij — Jost Müller, Christian Müllers-
Sohn und Eva, Antoni Janni Tochter, Anna
Jannitsch Tochter —

Der Herr Herr Johann Polak fortwährend
während Copulation zunächst getraut, und
ob sich schon beide schon Verschiedenheit geliebt,
sich in der Ehe nicht zu lassen müssen;
sind, worin sie noch off. Ruchlosigkeit
und die Pastore Disziplinirt, gerathen
Magistratus, auf ein Jahr, zweij mal
proclainirt und Nachmittags, abgesprochen

2023

Recensement et décryptage des linteaux (JEP 2023)

Recherches de photos et documents sur Sarepta (120è anniversaire)

Réalisation d'une plaque explicative du fonctionnement du cadran solaire (église romane)

Visite à Bollène, ville d'accueil de nos expulsés en 1940

COMMUNE DE DORLISHEIM



JOURNEES EUROPEENNES DU PATRIMOINE

Balade guidée et commentée : « Les linteaux de porte »

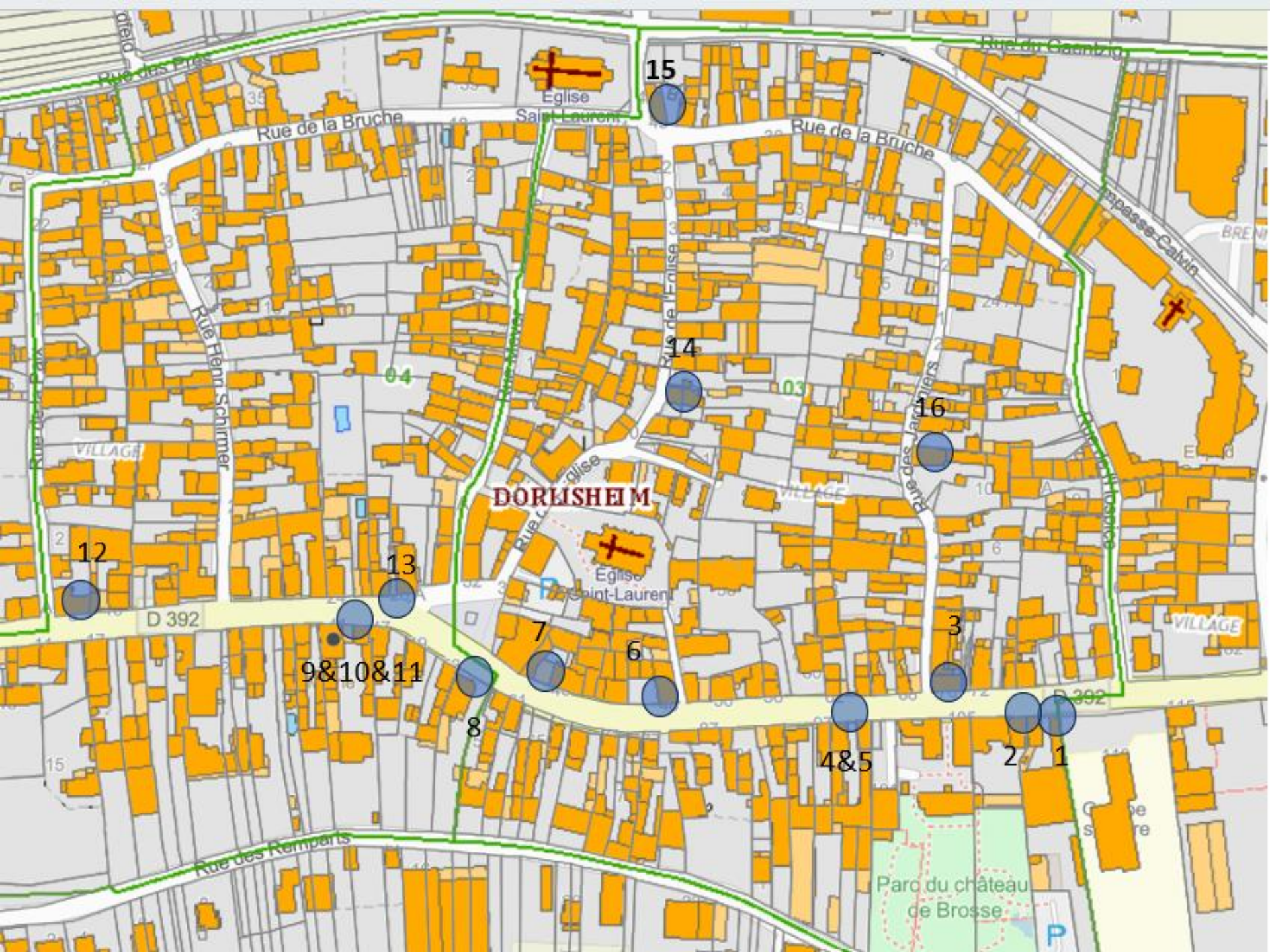


Environ 1 h15

- **Samedi 16 septembre à 17 heures**
- **Dimanche 17 septembre à 14h30**

Activité gratuite, pas de réservation préalable

Rendez-vous au Château de Dorlisheim (103-105 grand rue).





Grand Rue

charron



Le cadran solaire ci-dessus est une copie conforme de l'original datant de 1658, actuellement exposé dans le porche de l'église. Il a certainement été dessiné et conçu par les moines du monastère de l'Abbaye cistercienne de Neubourg à l'ouest de Haguenau.

Indiquer l'heure solaire précisément et justement c'est positionner le style et tracer les lignes horaires, après de savants calculs basés sur la latitude et longitude du lieu, l'angle de la façade du cadran par rapport au Sud, et l'axe des pôles en cet endroit.

De l'heure solaire vraie à l'heure légale

L'heure légale peut s'obtenir à partir de l'heure solaire en appliquant à celle-ci trois corrections.

- Tenir compte de l'équation du temps.

L'ellipticité de l'orbite terrestre et l'obliquité de l'écliptique produisent des irrégularités dans le mouvement angulaire apparent annuel du Soleil autour de l'axe de la Terre.

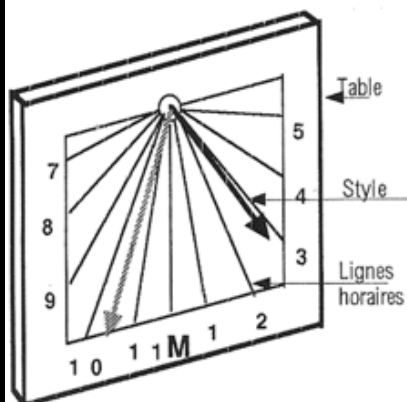
- Tenir compte de la longitude du lieu.

La longitude L du lieu sera comptée négative à l'Ouest du méridien international de Greenwich, et positive à l'Est. Elle sera exprimée en heures, minutes et secondes à raison de 1h pour 15° . (Pour Dorlisheim $L = -7.5^\circ$, soit 30 minutes)

- Tenir compte de l'heure d'hiver ou d'été.

En France métropolitaine, on rajoute 1h (heure d'hiver) ou 2h (heure d'été) au Temps Universel.

En résumé à Dorlisheim, on ajoute 1h.30' à l'heure solaire en été et 30mn en hiver.



10 ➤ 14
NOV. 2021

FOIRE SAINT-MARTIN

ENTRÉE GRATUITE

Bollène en Provence
Place du 18 juin

Palais gourmand
Salon professionnel

Grand déballage du 11 novembre
dans les rues de Bollène

PNSS SANITAIRE OBLIGATOIRE SOUS CHAPITEAUX

Plus d'infos sur www.ville-bollene.fr



LES EXPULSÉS DE DORLISHEIM DU 10 DÉCEMBRE 1940

Le mardi le 10 décembre 1940, les autorités nazies procèdent à l'**expulsion de 42 personnes de Dorlisheim, soit douze familles, hommes, femmes et enfants.** À partir de 6h du matin, les familles considérées comme «ennemies du peuple et du Reich allemand» sont réveillées en sursaut par des coups répétés sur leurs portes et volets. Les Feldgendarmen ordonnent à toutes ces personnes de faire immédiatement leurs bagages et leur signifient qu'elles ont droit à 30 kg par personne, 10 000 francs et de la nourriture pour 4 jours. Les chefs de famille doivent cependant remettre leur livret d'épargne, leurs bijoux et autres objets de valeur aux autorités. Tous leurs biens sont saisis, y compris leur maison, ils doivent laisser sur place leurs animaux. Convoqués ensuite à la mairie, les chefs de famille doivent signer l'engagement de ne plus jamais chercher à revenir en Alsace. Puis les expulsés sont acheminés par camion en gare de Molsheim.



Ce qui frappe, c'est le nombre particulièrement élevé d'expulsés de Dorlisheim, en comparaison avec celui des villes environnantes (Molsheim, Obernai, Mutzig, Rosheim). **Aujourd'hui encore, les descendants des expulsés cherchent une explication : pourquoi nous ?** Il n'y a que quelques-uns qui ont une réponse toute trouvée : Louis, le père de Jean-Paul Obser, était connu à Bugatti pour ses convictions socialistes... Les Jungbluth ont été expulsés parce qu'ils étaient au service de la Baronne Hervé-Gruyer, qui elle-même avait été expulsée du Château dès le 11 juillet 1940. Mais tous les autres ? Alfred Jost (fils de Frédéric Jost) dit «Hanneri», seul survivant aujourd'hui des expulsés, est encore taraudé par cette interrogation. **Qui les a dénoncés au chef de la Gestapo Ott ?** Est-ce le Ortsgruppenleiter qui avait proposé les familles ?





SALON **DORLISHEIM**

Inauguré le 12 novembre 2023

par

Anthony Zilio,

Maire de Bollène

et

le Conseil Municipal

en présence de **Gilbert Roth,**

Maire de Dorlisheim

*En mémoire de l'histoire qui lie nos deux communes de
Provence et d'Alsace*



R . F
LIBERTÉ . EGALITÉ . FRATERNITÉ
MAIRIE DE BOLLÈNE
constituée en 1887 par décision du Conseil municipal
en date du 04 Mai 1888
N° HENRI REYNAUD de LA GARDETTE
N° PAUL BESSON et SIFREN COMBES
CONSEILLERS MUNICIPAUX
N° M. B. de VARENE LA
N° M. J. JUSTAMON
N° M. V. VARENE
N° M. G. GAVTHIE
N° M. VIGIER
N° M. MICHEL
N° M. F. F. OUSTAL



2024

Les bornes de délimitation du ban de Dorlisheim

Les « Hofname »

Dénomination des passages







FÉDÉRATION DES SOCIÉTÉS D'HISTOIRE ET D'ARCHÉOLOGIE D'ALSACE
N° 4.
FICHE D'IDENTIFICATION d'une borne - pierre - stèle - croix rurale.....

67/104/313/1/1

CANTON : MOLSHEIM
COMMUNE : DORLSHEIM - MUTZIG
Lieu-dit : BORLEN
Localisation précise :
(en forêt : Triang. et parcelle)

Carte IGN 1/25000 Dénomination et N° : MOLSHEIM 3-4
Coordonnées Lambert
Absc : 105,12 Ord : 979,70 Alt : 180.
Relief effectué le : 2.10.1980.
par : STARK M.
Adresse : (5 rue Kellermann Molsheim.)

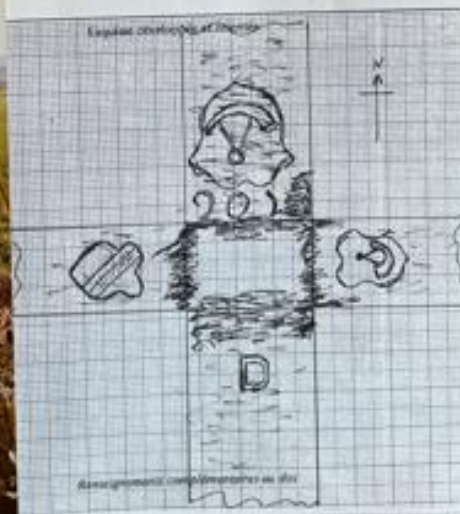
DANS UN PRÉ à l'Est de la
sasctue de Mutzig, et au Nord
de la N.P.352.

Matériau : grès Dimensions : H : 0,75 L : 0,32 l : 0,23
État : Très bon - satisfaisant - médiocre - fragmenté
Implantation : normale - enterrée - déterrée - penchée vers...
Section : carrée - rectangulaire - triangulaire - circulaire
Tête : plate - arc de cercle - hémisphérique - biseautée ATHERISÉE.



OBSERVATIONS : La Borne porte la date de 1766 avec les
Armes de MUTZIG et de STRASBOURG.
et le D de DORLSHEIM.

Photo au verso.



FÉDÉRATION DES SOCIÉTÉS D'HISTOIRE ET D'ARCHÉOLOGIE D'ALSACE
FICHE D'IDENTIFICATION d'une borne - pierre - stèle - croix rurale.....

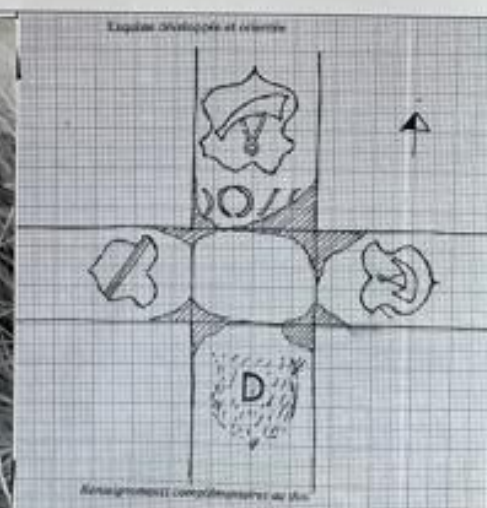
67/104/313/1/5

CANTON : MOLSHEIM
COMMUNE : DORLSHEIM - MUTZIG
Lieu-dit : Unterfeld
Localisation précise :
(en forêt : Triang. et parcelle)

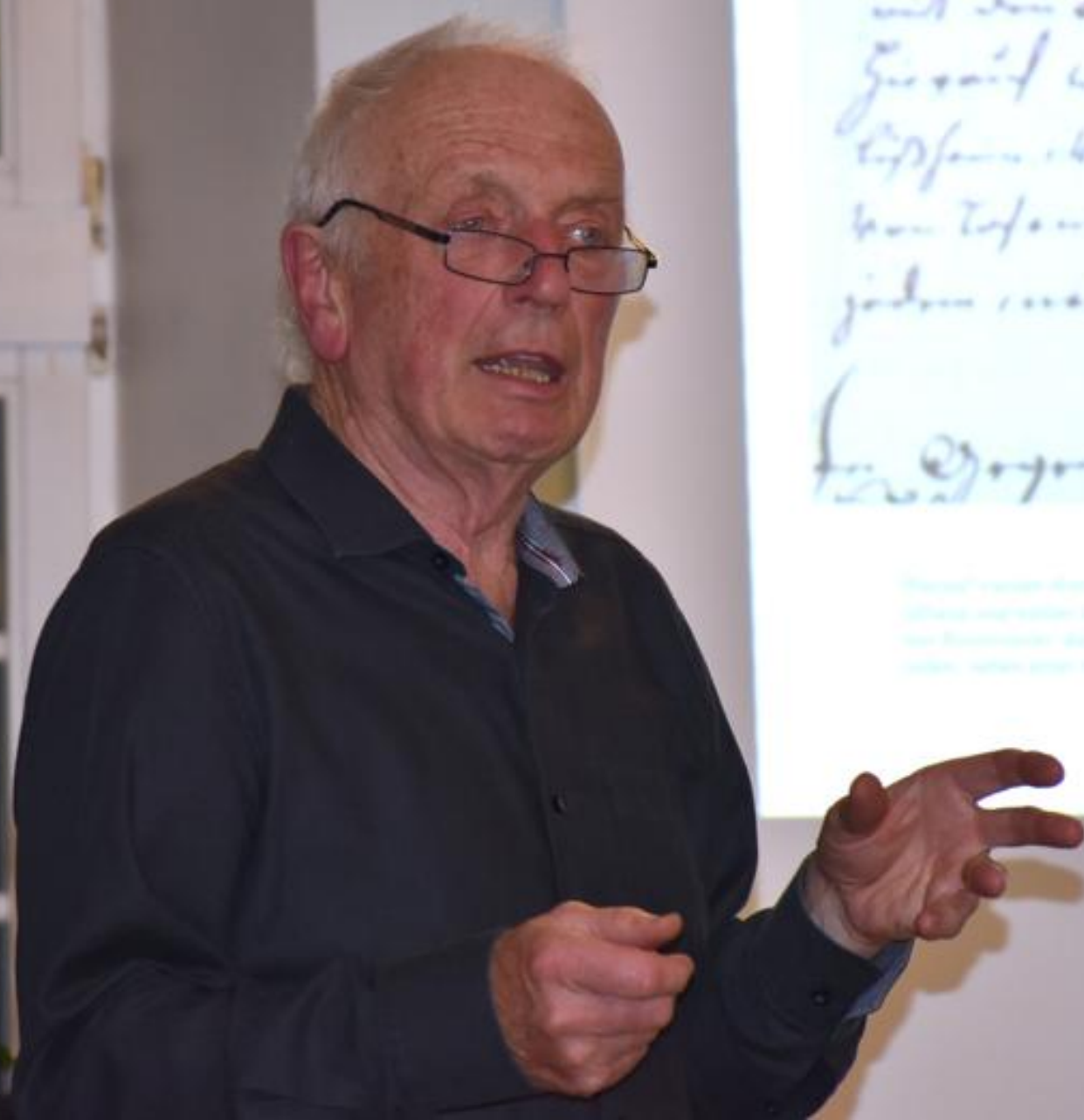
Carte IGN 1/25000 Dénomination et N° : Molsheim 3-4
Coordonnées Lambert
Absc : 979,00 Ord : 105,00
Alt : > 180 m
Relief effectué le : 14-7-1979
par : Raymond BITTLER
Adresse : 10, Rue du Canal
67000 KILCH-GRANTENBACH
Tél. 79.31.31

Matériau : Grès jaune Dimensions : H : 62 L : 31 l : 26
État : Très bon - satisfaisant - médiocre - fragmenté
Implantation : normale - enterrée - déterrée - penchée vers...
Section : carrée - rectangulaire - triangulaire - circulaire
Tête : plate - arc de cercle - hémisphérique - biseautée

OBSERVATIONS :







mit der...
ein...
mit den...
Gesamt...
L...
von...
jedem...
Eodem
für...

...
...
...
...









HOFNAME – EWERNAME

ANNDENANDEL	JOST	provient du nom de Famille ANTENAT, un arrière...
BACKLEBA	JOST	Emile ne savait pas parler correctement et disait toujours ça.... Il bégayait...
BARDEWISS	BECHT	Barde=Becht + Wiss=blanc : avait les cheveux blancs
BECKE MAÏDLE	JOST	les filles du Boulanger (Lucie et Marthe Jost)
Benoit Maurer Robert		
BIBES EMILE	BLUM Emile	(xRaber Jeanne) – s’est suicidé dans l’étang de Mutzig. – <u>(est-ce qu’il s’exhibait ?))</u>
BOLACKEL	JOST	en sortant du restaurant, 2 amis discutaient à propos d’une personne qui passait - « c’est un Bolack » dit l’un, « non c’est un Kosack » dit l’autre... - ou c’était un polonais ??
COOPE-SALMEL		Salomé tenait la Coop





Dénomination des passages – mai 2024

- Passage du Soleil, au droit du S'Dorf Stuebel
- Passage de la Mairie
- Passage du Château
- Passage Brueckel, entre rue de l'Hospice et l'impasse Calvin
- Passage Pleyel, rue Ignaz Pleyel
- Passage du Chasseur, entre la rue Pierre Veyron et la rue Ettore Bugatti
- Passage du Pasteur Jean Adam, entre la rue de l'Église et la rue Meyer
- Passage du Schloofer, entre la rue de la Division Leclerc et l'avenue de la Gare
- Passage du Square, entre la rue et le square Chiron
- Passage des Jardins, entre la rue Luther et la rue du Gaentzig

A photograph of a cemetery in Bollène, France. The scene shows numerous tombstones of various shapes and sizes, many of which are rectangular and flat. Some are adorned with flowers. In the background, there are trees, including a large one with pink blossoms on the left, and a building. The overall atmosphere is peaceful and well-maintained.

2025

Bollène

Les tombes remarquables

La rue Jean Adam

Les putti

Les restaurants et débits de boisson



INVITATION OFFICIELLE

La commune de Dorlisheim
a l'honneur de vous convier à

L'INAUGURATION DU MONUMENT EN HOMMAGE À LA VILLE DE BOLLÈNE

en reconnaissance pour l'accueil offert
aux habitants expulsés en 1940.

en présence de M. Anthony Zilio,
Maire de Bollène

Mercredi 27 août 2025 • Heure: 19h00

Lieu: Parc du Château de Dorlisheim

Cet évènement marquera la mémoire des liens
Indéfectibles qui unissent nos deux
communes.

Un vin d'honneur clôturera la cérémonie.





Le 10 décembre 1940, quarante habitants de Dorlisheim ont été brutalement expulsés de leur maison au petit matin, sans préavis, parce qu'ils étaient suspectés par les responsables nazis d'être hostiles au régime d'Adolf Hitler.

Embarqués d'autorité dans un train, ils ont été dirigés dans le sud de la France, bien au-delà de la ligne de démarcation, loin de l'Alsace, en laissant derrière eux leur maison, leur bétail, leurs biens. Seul un maigre bagage avait été autorisé par les militaires allemands. Il leur était définitivement interdit de revenir en Alsace.

Après plusieurs jours d'un éprouvant voyage, le groupe avait trouvé un point de chute grâce à Emma RAPP, jeune secrétaire de la mairie de Dorlisheim, expulsée elle-aussi avec ses parents : la ville de Bollène dans le Vaucluse !

Les Bollénois, avec leur maire Marius CUIILLERAI, les ont nourri et logé pour faire face à leur dénuement complet alors que la ville avait déjà la charge de nombreux réfugiés mosellans. Une partie des expulsés de Dorlisheim ne maîtrisait pas la langue française. Le mérite des autorités locales et de la population de Bollène n'en est que plus grand encore.

Ce n'est qu'à la libération complète de l'Alsace, début 1945, qu'ils ont pu regagner Dorlisheim, découvrant pour certains leur maison dévastée et pillée.

Ce monument marque la reconnaissance inaltérable de notre village envers Bollène et sa population généreuse, solidaire dans l'épreuve, maintenant que les derniers témoins de l'époque disparaissent inexorablement.



Am 10. Dezember 1940 wurden 40 Einwohner von Dorlisheim in den frühen Morgenstunden ohne Vorwarnung brutal aus ihren Häusern vertrieben, weil sie von den Nazi-Offiziellen verdächtigt wurden, dem Regime von Adolf Hitler feindlich gesinnt zu sein.

Sie wurden unter Zwang in einen Zug gesetzt und nach Südfrankreich, weit weg vom Elsass, geschickt, wobei sie ihre Häuser, ihr Vieh und ihr Hab und Gut zurückließen. Nur ein mageres Gepäckstück war ihnen vom deutschen Militär erlaubt worden. Es war ihnen endgültig verboten, ins Elsass zurückzukehren.

Nach einer mehrtägigen, anstrengenden Reise hatte die Gruppe dank Emma RAPP, einer jungen Sekretärin der Gemeindeverwaltung von Dorlisheim, die mit ihren Eltern ebenfalls vertrieben worden war, eine Anlaufstelle gefunden: in der Stadt Bollène im Departement Vaucluse!

Die Einwohner von Bollène, unter ihrem Bürgermeister Marius CUIILLERAI, gaben ihnen Essen und Unterkunft, um ihrer völligen Mittellosigkeit zu begegnen, obwohl die Stadt bereits die Last zahlreicher Moselflüchtlinge zu tragen hatte. Ein Teil der aus Dorlisheim Vertriebenen, die zu « Flüchtlingen » wurden, beherrschte die französische Sprache nicht. Das Verdienst der lokalen Behörden und der Bevölkerung war daher umso größer.

Erst nach der vollständigen Befreiung des Elsass Anfang 1945 konnten sie nach Dorlisheim zurückkehren, wobei einige von ihnen ihr Haus verwüstet und geplündert vorfanden.

Dieses Denkmal ist ein Zeichen der unveränderlichen Dankbarkeit unseres Dorfes gegenüber Bollène und seiner Bevölkerung, jetzt, da die letzten Zeitzeugen verschwunden sind.

On 10th December 1940, forty inhabitants of Dorlisheim were brutally evicted from their homes in the early hours of the morning, without notice, because Nazi officials suspected them of being hostile to Adolf Hitler's regime. Placed under guard and loaded onto a train, they were sent to France, far from Alsace, leaving behind their homes, their livestock, and all their belongings. After several days of a harrowing journey, the people of Bollène (Vaucluse), led by their mayor, Marius Cuilleraï, welcomed them, fed them, and housed them, helping them cope with their complete destitution in a region they were discovering for the first time. Some of the expelled, now considered "refugees," did not even speak French. It was only at the beginning of 1945, when Alsace was fully liberated, that they could return to Dorlisheim—some discovering their homes devastated and looted. This monument marks the enduring gratitude of our village to Bollène and its people.



EMMA RAPP



REPUBLIQUE FRANÇAISE
Commune de DORLISHEIM
ARRONDISSEMENT DE MOLSHEIM
DEPARTEMENT DU BAS-RHIN

Dorlisheim, le 4 juillet 1941

Nomination d'un secrétaire de Mairie

Nous, Maire de la Commune de Dorlisheim,
Vu l'article 23 de la loi municipale locale du 6.6.18
Attendu que Monsieur Joseph Luck a donné sa démission
comme secrétaire de mairie en 1.6.1939
Vu que Mademoiselle Emma Rapp remplit les conditions
l'article 6 du statut des employés communaux
Dans l'intérêt du service

ARRÊTÉ :
Article 1er.- Mademoiselle Emma Rapp, née le 19.9.1911
Dorlisheim, est nommée secrétaire de mairie de Dorlisheim
à dater du 1er juillet 1941, en remplacement de Monsieur
Joseph Luck, démissionnaire.
Article 2.- Le traitement sera réglé par le Conseil
Municipal dans sa prochaine séance.

Le Maire: *E. Rapp*

Transmis à Monsieur Le Sous-Préfet
de Molsheim
pour approbation,
Dorlisheim, le 4 juillet 1941
Le Maire: *E. Rapp*

ARRÊTÉ
CHARGÉ DE LA GESTION D'UNE EXPÉDITIONNEMENT À SERVICE DES BÉNÉVOLES
NOMINATION DES FÉDÉRÉS ET CHARGÉS.

Après avoir lu la lettre de M. Rapp,
Vu la loi du 4 avril 1940, article 23
Vu les lois des 17 juillet et 16 août 1940
Vu la circulaire ministérielle parue au "JOURNAL OFFICIEL"
du 21-04-1940
Vu le statut du personnel municipal en date du 13-05-1939
Vu la loi (ordonnance de Conseil) municipal en date du 08 mars
1941, portant création d'emploi, approuvée le 05 avril 1941
Vu la demande formulée par la Dame RAPP Emma, secrétaire
de mairie à DORLISHEIM (Bas-Rhin), employée en
qualité de journalière aux écritures à notre secrétariat de
poste le 20-07-1940.
Considérant que la Dame RAPP Emma, possède toutes les condi-
tions requises pour assurer l'emploi d'expéditionnaire au
service des réfugiés et de distribution des vêtements et
chaussures.

ARRÊTÉ :
Article 1.- La Dame RAPP Emma est le 1er septembre 1941 à
DORLISHEIM (Bas-Rhin) est nommée expéditionnaire à la -poste
de DORLISHEIM, service des réfugiés et distribution des vêtements
et chaussures.
Article 2.- Cette nomination entrera en vigueur le 1er avril
1941.
Article 3.- La Dame RAPP Emma, recevra le traitement de sa
fonction correspondant à l'emploi des traitements en vigueur
soit 2000 Frs de traitement annuel, plus 1400 Frs d'indemnité
de sa charge, plus 1000 Frs d'indemnité spéciale.
Article 4.- Cette nomination sera soumise à l'approbation du
Conseil Municipal.

Fait à DORLISHEIM, le 04 avril 1941
Le Maire: *E. Rapp*

Bollene, le 16 décembre 1941

Monsieur le Maire
de
Bollene

Monsieur le Maire,
Il y a eu un événement qui nous a tous arrivés
à Bollene, 40 Alsaciens, expulsés de notre cher pays.
C'est une date restera grave dans nos mémoires et
nous n'oublierons jamais le chagrin et l'angoisse que nous nous sommes
réservés à Bollene, devant pour nous un destin "sans espoir".
A l'occasion de cet anniversaire nous tenons à
vous exprimer, tout d'abord à vous, Monsieur le Maire, à tous les
Municipaux, à toutes ces Dames, à Monsieur Dubois, à tous les
employés de la Mairie, qui nous ont soutenu de dévouement et
de compréhension, et à toute la population, qui nous ont soutenu
pour tout ce qui nous a été prodigé, grâce à ces bons gens,
solidaires.
Vous avez pu alléger nos peines et tous nos
compatriotes qui sont arrivés dans le exil ont eu
apprécié, comme nous, vos bienfaits.
Le date du 16 décembre, inoubliable pour nous tous
a été commémoré aujourd'hui dans le service religieux célébré
en l'honneur de la plupart des réfugiés protestants de Bollene.
C'est à cette occasion que nous avons pu nous
dévouer de vous remercier de tout notre cœur de votre attitude
touchante envers nous dans les moments si durs que nous passons.
Nous vous remercions, Monsieur le Maire, que tout ce
durera notre séjour à Bollene, nous nous efforcerons de faire de
notre séjour pour vous féliciter votre idéal et de nous considérer
comme des citoyens de Bollene.
Travaillez encore, Monsieur le Maire, l'assurance de
nos sentiments les plus respectueux et dévoués et de toute notre
gratitude.

Déléguée des Réfugiés
E. Rapp

Pasteur chargé de la deserte
des réfugiés protestants dans la
Vendée
E. Klem





OLGA CZEZORZINSKA











Tombes de
personnages
illustres
et anecdotes

UN VOYAGE INSOLITE À TRAVERS
LES SÉPULTURES DE L'HISTOIRE
Dorlisheim - 2025



C1B15

Jost Gottfried

**« SCHLOOFER » : Gottfried Jost
(1846-1912) – Guérisseur –
Magnétiseur**

**Enfant du village, homme hors du
commun avec une incroyable
notoriété –**

**Il se fait mettre sous hypnose,
diagnostique le mal et indique les
remèdes pour les guérisons,
C'est grâce à lui que Dorlisheim s'est
fait connaître jusqu'à l'International .**



C1 D12
(12-3)

Maurice VALLEE

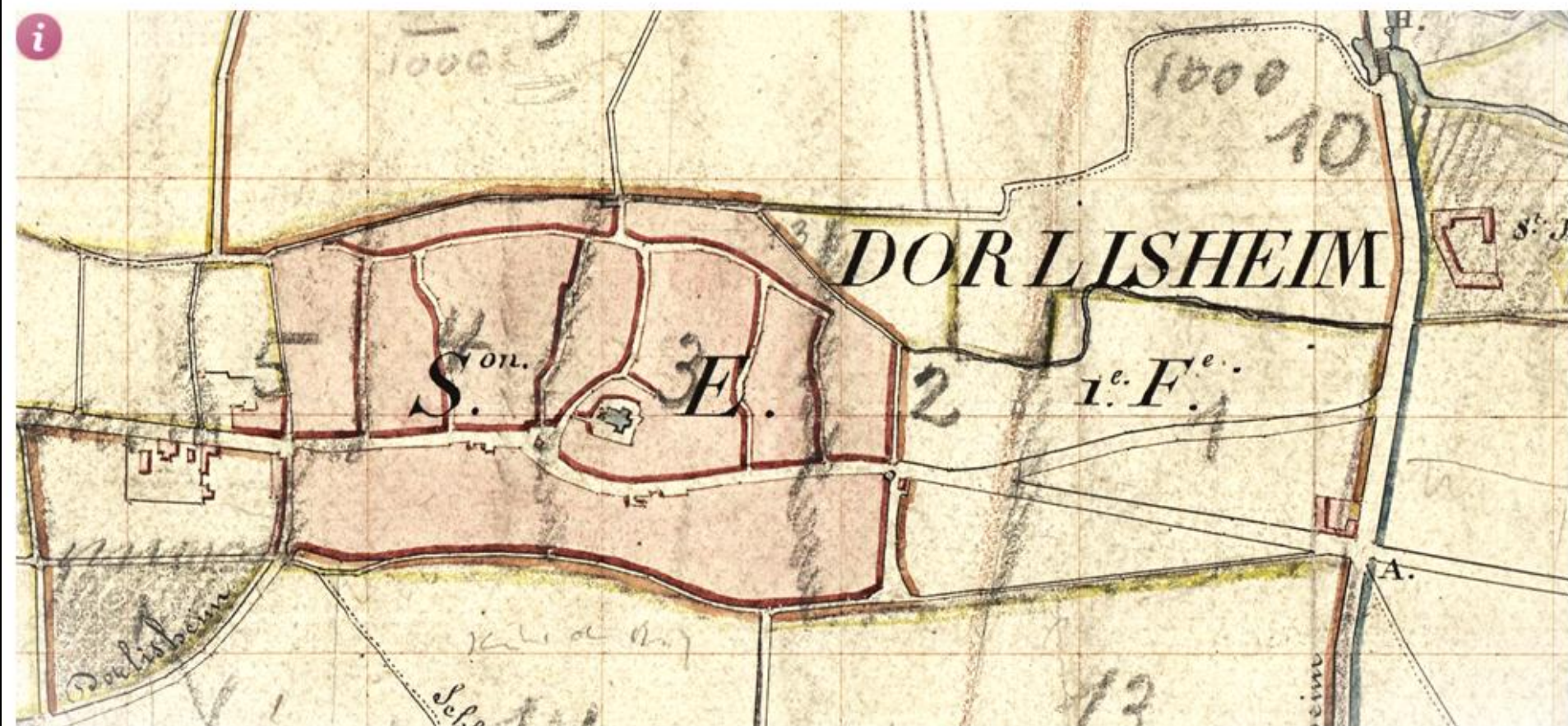






ANCIENNES AUBERGES de DORLISHEIM

Plan de
1819



AUBERGE « ZUM
PFLUG – A LA
CHARRUE »

AUBERGE de la
COLONNE... ZUM
ADLER – A L'AIGLE

AUBERGE « ZUM
BAHNHOF »

AUBERGE « AU
BŒUF ROUGE »

AUBERGE « A LA
ROSE D'OR »

AUBERGE « ZUR
KRONE »

CABARET
BICAR

AUBERGE « AU
PIED DE BŒUF »

AUBERGE « AU
BOUC »

AUBERGE « ZUR
AXT »

AUBERGE « ZUM
LOEWEN »

AUBERGE « ZUM
HIRSCH » - « AU
CERF »

RESTAURANT
MAURER

ÖELMULLER-A LA
ROSE

WIRTH - GASTWIRTH - SCHANKWIRTH - CABARET - AUBERGE-RESTAURANT - BRASSEUR -

SYMBOLE des BRASSEURS : une
ETOILE – Symbole alchimique
ancien, attesté dès 1397 chez les
Brasseurs et Malteurs – devait
éloigner les mauvais esprits et les
incendies.



OUTILS des TONNELIERS :
MAILLET et CROCHETS



« A L'AIGLE D'OR »



« ZUM ADLER »



Barrière du temps de Napoléon 1^{er}



AUBERGE
« ZUM LÖWEN »







M. Le Maire de Dorlisheim, Gilbert Roth
A l'honneur et le plaisir de vous inviter
à la cérémonie
d'inauguration des putti restaurés le:



samedi 25 octobre à 11 heures au Château

En présence des membres de la commission du patrimoine, du conseil municipal, des donateurs, du délégué de la Fondation du Patrimoine M. Marc Mengus et de l'artiste-sculpteur M. Nicolas Helmer.

Un moment de convivialité clôturera la cérémonie.



« La restauration des sculptures ne répare pas seulement la matière : elle réveille la mémoire d'un lieu et la fidélité d'un peuple à son histoire. »





Aidez-nous à restaurer
les statues Putti du
château de Dorlisheim

Faites un don !



www.fondation-patrimoine.org







SOLI-DEO-GLORIA



laurer et Claude

FONDATION

DU
PATRIMOINE

Patrimoine Naturel de Dorlisheim









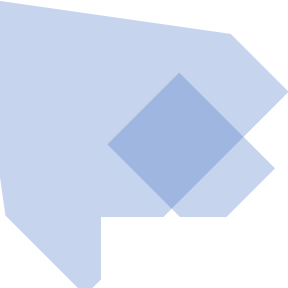
PREHISTOIRE
HOENAMÉ **BLIETH** **ARCHIVES**

LAVOIR

Symphonie
"Inachevée"

CIMETIERE
MILITAIRE





Merci!

